

**Manual do utilizador
Vodafone Mobile Wi-Fi
R210**

Concebido pela
Vodafone



Bem-vindo

ao mundo das comunicações móveis

- 1 Bem-vindo
- 2 Descrição geral do dispositivo
- 3 Como começar: Etapa 1
- 4 Como começar: Etapa 2
- 5 Ecrã da aplicação de interface de utilizador na web do Mobile Wi-Fi
- 6 Painel da rede actual
- 7 Vista Mobile Wi-Fi
- 8 Vista SMS
- 9 Vista Conta
- 10 Ícones do ecrã de estado do dispositivo
- 11 Sugestões
- 16 Glossário



Bem-vindo

Requisitos do sistema

Para utilizar o Vodafone Mobile Wi-Fi R210 precisa de um dispositivo equipado com Wi-Fi.

O Vodafone Mobile Wi-Fi R210 cria uma zona Wi-Fi pessoal portátil que permite a partilha de uma ligação à Internet, móvel e segura, por vários dispositivos equipados com Wi-Fi (por exemplo PCs, iPhone, iPad ou iPod Touch da Apple®, consolas de jogos móveis, como DSi da Nintendo®, e dispositivos Android, incluindo o Galaxy Tab da Samsung®).

Com alimentação através de bateria, corrente eléctrica, ou USB, o dispositivo pode ser colocado onde for preciso para se obter a melhor cobertura móvel possível e se partilhar essa cobertura com vários dispositivos por Wi-Fi.

Configuração avançada por Wi-Fi

Para efectuar a configuração avançada do dispositivo consulte a interface de utilizador em <http://VodafoneMobile.wifi> ou <http://192.168.0.1> a partir de um computador com Microsoft® Windows® 7 (SP1 recomendado), Windows Vista™ (SP2 recomendado) ou Windows® XP (SP3 recomendado), um computador com Linux ou um Mac da Apple com Mac OS® X 10.5 (Intel®), 10.6 ou 10.7 (todos com as actualizações mais recentes).

Configuração avançada para utilizadores de iPhone /iPad /iPod Touch /smartphones /tablets

Os utilizadores de dispositivos Apple devem usar o browser Safari para irem para a interface do utilizador <http://VodafoneMobile.wifi> ou <http://192.168.0.1>, ou devem descarregar a app Vodafone Mobile Wi-Fi Monitor. Os utilizadores de smartphones e tablets podem verificar o estado do dispositivo descarregando a app Vodafone Mobile Wi-Fi Monitor a partir da App Store no iTunes ou do Android Market/Google Play. Consulte a página 15 para ver imagens de ecrãs da app.

Descrição geral do dispositivo

Sugestão:

Para poupar energia, a iluminação do visor diminui após 10 segundos e apaga-se após mais 5 segundos.

O ecrã pode ser visualizado tocando por breves instantes no botão de ligar/desligar a alimentação.

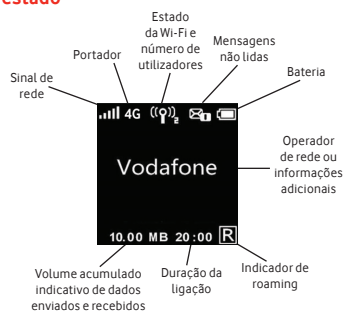
O ecrã será ainda apresentado sempre que o estado do dispositivo se alterar.

Nota:

Depois de se ligar a ligação Wi-Fi essa permanece ligada e entrará em modo de espera quando não estiver a ser utilizada. Em modo de espera, a bateria deverá durar pelo menos 18 horas. Para poupar bateria, no modo de bateria, desligue o dispositivo.




Visor de estado



Termos e Condições de Utilização

Assegure-se de que lê e aceita os Termos e Condições de Utilização do software, referentes ao seu país, antes de utilizar a aplicação ou dispositivo Vodafone Mobile Wi-Fi. Os Termos e Condições de Utilização estão disponíveis aqui: www.support.vodafone.com/VodafoneMobileWi-Fi/R210

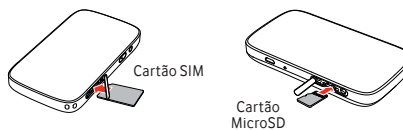
Como começar: Etapa 1 de 2

Nota: Depois de concluída a configuração, quando estiver ligado ao R210 através de Wi-Fi (e tiver instalado o software no seu PC), poderá aceder ao ecrã de configuração do R210 clicando no ícone de Mobile Wi-Fi no ambiente de trabalho .

Em alternativa, pode introduzir os seguintes endereços no seu browser: <http://VodafoneMobile.wifi> ou <http://192.168.0.1>

Poderá querer guardar esses endereços como favoritos no seu browser para aceder facilmente ao ecrã da aplicação de interface de utilizador na web do Mobile Wi-Fi.

1. Para preparar o Vodafone Mobile Wi-Fi R210, tem de inserir o SIM (e o cartão MicroSD, se estiver a utilizar um para armazenamento de ficheiros) antes da utilização.



2. O dispositivo está agora pronto a usar - ligue-o à corrente ou ao seu PC. A bateria será carregada em segundo plano. Certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado (cerca de 3 horas) antes de o usar no modo de bateria.
3. Ligue o dispositivo pressionando continuamente o botão de alimentação durante 3 segundos. O dispositivo passará pela sequência de arranque e ligar-se-á automaticamente à rede a não ser que seja necessário um código PIN. Verifique o estado da ligação no visor.
4. Use a aplicação Wi-Fi normal do seu computador ou dispositivo para efectuar a ligação. Selecione a rede Mobile Wi-Fi (SSID) na lista de redes Wi-Fi disponíveis, clique em Ligar e introduza a palavra-passe WPA2 (chave da rede Wi-Fi segura). O SSID e a chave Wi-Fi constam da parte de trás do dispositivo R210 e também do cartão de lembrete.

Como começar: Etapa 2 de 2


Sugestão:

Tocando duas vezes no botão de alimentação poderá ver o nome da rede Wi-Fi actual e a chave da rede Wi-Fi no visor do dispositivo.

O Vodafone Mobile Wi-Fi R210 liga-se automaticamente à rede de banda larga móvel assim que é ligado.

Se necessário, esta forma de ligação à rede, automática e predefinida, pode ser alterada, para uma ligação manual, na interface de utilizador na web do dispositivo.

Parabéns – dispõe agora de acesso à Internet através do Vodafone Mobile Wi-Fi.

- Quando está ligado ao Vodafone Mobile Wi-Fi R210 por Wi-Fi, pode aceder ao ecrã de configuração do Vodafone Mobile Wi-Fi clicando no ícone do Mobile Wi-Fi no ambiente de trabalho  (se o tiver instalado através de uma ligação USB), ou digitando <http://VodafoneMobile.wifi> ou <http://192.168.0.1> no seu browser da web. Pode alterar as definições e verificar o estado do dispositivo e da rede nessa página do browser.

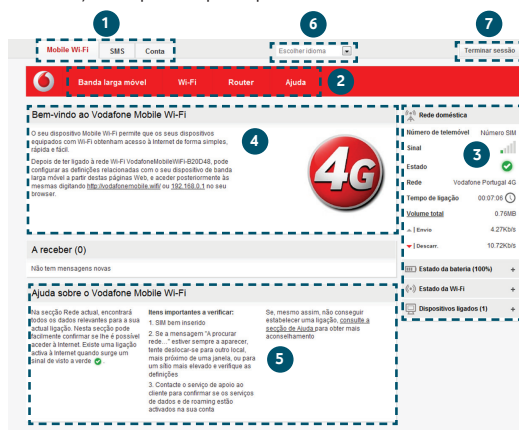
Ecrã da aplicação de interface de utilizador na web do Mobile Wi-Fi

Nota: Todas as janelas da aplicação de interface de utilizador na web do Mobile Wi-Fi apresentam esta mesma disposição.

A ajuda de contexto de cada janela está sempre disponível na parte inferior da janela.

Por vezes, surge uma barra de menus adicional à esquerda da janela.

- 1 Separadores de navegação: Selecciona a vista Mobile Wi-Fi, SMS ou Conta
- 2 Barra de navegação: Selecciona uma área dentro de cada vista
- 3 Painel da rede actual: Estado da ligação da rede de banda larga móvel, da bateria, da Wi-Fi e de dispositivos ligados
- 4 Área de conteúdos: Conteúdos da área actual
- 5 Ajuda de contexto: Ajuda de contexto para a área actual
- 6 Selecção de idiomas: A pré-definição é o idioma do browser
- 7 Iniciar sessão/Terminar sessão: Para as opções de configuração avançada. A palavra-passe predefinida é "admin"



Painel da rede actual

Nota: Além do painel da rede actual, existem painéis pendentes referentes a Estado da bateria (percentagem de carga/ tempo restante de bateria), Estado da Wi-Fi e Dispositivos ligados (dispositivos actualmente ligados ao Vodafone Mobile Wi-Fi R210).

Do lado direito de cada ecrã da aplicação de interface de utilizador na web do Vodafone Mobile Wi-Fi surge o painel da rede actual, que inclui outros painéis para estado da bateria, da Wi-Fi e dos dispositivos ligados, como se pode ver abaixo. Na parte superior do painel aparece "Rede de roaming", quando estiver em roaming, ou seja, a utilizar a rede de outro operador, ou "Rede doméstica".

Número de telemóvel – Aparece se autorizado pelo seu operador de rede

Sinal – Quanto mais barras estiverem visíveis, melhor será o sinal da rede de banda larga móvel. Para conseguir um melhor desempenho, posicione o dispositivo de modo a que apareçam 3 ou mais barras com cobertura 4G/HSUPA no campo Rede

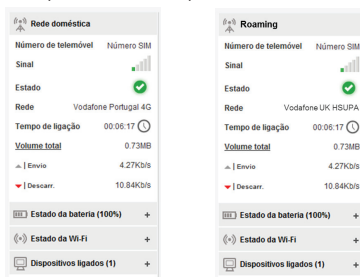
Estado – Aparece um visto quando estiver ligado à rede; aparece uma cruz quando não estiver ligado

Rede – Nome da rede e do portador a que está ligado no momento

Tempo de ligação – Há quanto tempo a ligação à rede actual está em curso

Volume total – Utilização de dados acumulada aproximada

Envio/ Descarr. – Velocidade de ligação aproximada: "Envio" para a rede a partir do seu computador e "Descarr." a partir da rede.



Vista Mobile Wi-Fi

IMPORTANTE

Recomendamos que se assegure de que as definições de segurança da Wi-Fi correspondem aos seus requisitos pessoais.

Para alterar a palavra-passe de administrador introduza "admin" na caixa Palavra-passe e clique em Iniciar sessão. Seleccione **Router** na barra de navegação e depois **Definições do router** na barra de menus do lado esquerdo.

Para modificar o SSID e a chave da rede segura, seleccione **Wi-Fi** na barra de navegação e, em seguida **Segurança** na barra de menus da esquerda.

A vista Mobile Wi-Fi apresenta quatro opções na barra de navegação relativas a configuração do dispositivo: Banda larga móvel, Wi-Fi, Router e Ajuda.

Para obter uma explicação sobre a utilização destas funções, leia a ajuda de contexto da página relevante, ou consulte o manual de configuração avançada, disponível em www.support.vodafone.com/VodafoneMobileWiFi/R210

The screenshot shows the Vodafone Mobile Wi-Fi management interface. At the top, there is a navigation bar with tabs for 'Banda larga móvel', 'Wi-Fi', 'Router', and 'Ajuda'. Below this, the main content area is titled 'Bem-vindo ao Vodafone Mobile Wi-Fi' and features a large '4G' logo. The interface includes several sections: 'A receber (0)' with a message 'Não tem mensagens novas'; 'Ajuda sobre o Vodafone Mobile Wi-Fi' with instructions on how to use the service; and 'Rede doméstica' with details such as 'Número de telemóvel', 'Número SIM', 'Estado', 'Rede', 'Tempo de ligação', 'Volume total', and 'Estado da bateria (100%)'. The page also has a 'Terminar sessão' button in the top right corner.

Vista SMS

Nota: Quando selecciona a caixa de verificação na barra de títulos da caixa A receber, da pasta Enviado ou da pasta Rascunho, todas as mensagens dessa pasta são seleccionadas. Esta função é útil se quiser eliminar várias mensagens. Não é possível reencaminhar várias mensagens.

Na área Definições, pode seleccionar ou anular a selecção da pré-visualização de SMS na vista Mobile Wi-Fi.

A vista SMS apresenta seis opções na barra de navegação relativas a funções de mensagens: A receber, Escrever, Enviado, Rascunho, Definições e Ajuda.

Por predefinição, o dispositivo Vodafone Mobile Wi-Fi redirecciona a sua sessão do browser para o ecrã da aplicação de interface de utilizador na web do Mobile Wi-Fi quando se recebem SMS novas. Esta definição pode ser alterada através da opção de pré-visualização de mensagens da área Definições de SMS.

Mobile Wi-Fi SMS Conta Escolher idioma Terminar sessão

A receber Escrever Enviado Rascunho Definições Ajuda

A receber (0)
Não tem mensagens novas

Ajuda sobre SMS
A caixa A receber mostra todas as suas mensagens recebidas. Se quiser responder a uma mensagem, clique no assunto dessa mensagem. Pode ainda reencaminhar mensagens individuais e eliminar várias mensagens seleccionando uma ou mais mensagens e premindo o botão adequado.
Assigne-se de que elimina regularmente as mensagens que não quer guardar. As novas mensagens também aparecem no ecrã inicial predefinido. Se quiser desactivar a pré-visualização de mensagens, pode fazê-lo seleccionando as definições acima e definindo a opção Pré-visualização de mensagens para desactivada.

Rede doméstica
Número de telemóvel Número SIM
Simul Estado
Rede Vodafone Portugal 4G
Tempo de ligação 00:07:31
Volume total 0,75MB
+ | Evuar 00%
+ | Desvar 00%

Estado da bateria (100%) +
Estado da Wi-Fi +
Dispositivos ligados (1) +

Banda larga móvel Estado Estado do Wi-Fi do SIM Ligação de banda larga móvel Rede de banda larga móvel	Wi-Fi Definições da Wi-Fi Definições de WPS Definições de WAC Definições de segurança	Router Definições do router Definições de DHCP Definições de NAT Definições de DNS Avançadas	Armazenamento Definições de porta	SMS A receber Escrever SMS Enviado Rascunhos Definições	Conta Dados de conta Tipo de conta	Ajuda Ajuda Diagnósticos Comentários do dispositivo Respostas Ajuda de Serviço de apoio ao cliente online
---	--	--	---	---	---	---

Vista Conta

A vista Conta tem três opções na barra de navegação: Dados da conta, Tipo de conta e Ajuda.

O tipo da sua conta deve ser determinado automaticamente pelo dispositivo Vodafone Mobile Wi-Fi de modo a coincidir com o cartão SIM inserido.

Dependendo do operador de rede, os clientes que utilizem o sistema de pré-carregamento podem ter a opção de carregar a sua conta e verificar o seu saldo nesta vista.

Nota: As opções apresentadas na barra de navegação dependem do tipo de conta seleccionado.

The screenshot displays the Vodafone account management interface. At the top, there is a navigation bar with three options: 'Dados da conta', 'Tipo de conta', and 'Ajuda'. The 'Dados da conta' section is active, showing account information such as 'Número de telemóvel', 'Número SIM', 'Estado', 'Rede', 'Tempo de ligação', and 'Volume total'. Below this, there are expandable sections for 'Estado da bateria (100%)', 'Estado da Wi-Fi', and 'Dispositivos ligados (1)'. At the bottom, there is a grid of links for various settings categories: 'Banda larga móvel', 'Wi-Fi', 'Router', 'Armazenamento', 'SMS', 'Conta', and 'Ajuda'.

Banda larga móvel	Wi-Fi	Router	Armazenamento	SMS	Conta	Ajuda
Estado... Criação do Wi-Fi do SIM Ligação de banda larga móvel Rede de banda larga móvel	Definições da Wi-Fi Definições de WPA Definições de MAC Definições de segurança	Definições do router Definições de DHCP Definições de NAT Definições de DMZ Avançadas	Definições de partilha	A receber Enviar SMS Recursos Definições	Dados da conta Tipo de conta	Ajuda Ajuda Dependências Condições de utilização Acesso de emergência Serviço de apoio ao cliente Serviço de apoio ao cliente online

Ícones do ecrã de estado do dispositivo

O ecrã de estado do dispositivo é constantemente actualizado com o estado actual do dispositivo e da ligação da rede. Se o ecrã não surgir ao ligar o Vodafone Mobile Wi-Fi R210 (a iluminação do visor diminui após 10 segundos e apaga-se após mais 5 segundos para poupar energia), toque por breves instantes no botão de ligar/desligar a alimentação e o ecrã surgirá.





Exemplos de ícones e respectivos significados:

Nota: Tocando duas vezes no botão de alimentação poderá ver o nome da rede Wi-Fi actual e a chave da rede Wi-Fi no visor do dispositivo.

O dispositivo contém um botão de reposição que coloca as definições do dispositivo nas definições de fábrica.

Também coloca as definições de segurança nos valores de fábrica, o que é útil caso se esqueça da chave da rede Wi-Fi segura.

Sinal de rede:

-  a ligar à rede
-  sinal excelente (não ligado)
-  sinal excelente (ligado)
-  impossível ligar



Estado da Wi-Fi e número de utilizadores:

-  3 utilizadores ligados

Mensagens não lidas:

-  2 SMS não lidas

Bateria:

-  totalmente carregada
-  descarregada


Sugestões

A aplicação não é instalada no Windows

Se o software não for instalado ou se a barra de progresso da instalação voltar constantemente atrás

- No menu Iniciar do Windows, seleccione Definições>Painel de controlo>Sistema>Hardware>Gestor de dispositivos
- Expanda "Controladores USB"
- Com o botão direito do rato clique em "Dispositivo de armazenamento de massa USB" e seleccione "Desinstalar"
- Se os seus dispositivos não forem recarregados, seleccione "Verificar se há alterações de hardware" no menu "Acção".

Não é possível abrir a janela da aplicação de interface de utilizador na web do Mobile Wi-Fi

As situações seguintes podem impedi-lo de abrir a janela da aplicação de interface de utilizador na web do Vodafone Mobile Wi-Fi clicando duas vezes no ícone do ambiente de trabalho  (se tiver procedido à instalação através de uma ligação USB) ou introduzindo o endereço <http://VodafoneMobile.wifi> ou <http://192.168.0.1> no seu browser da web:

- O seu computador já tem uma ligação estabelecida através de um cabo LAN Ethernet
- O seu computador já tem uma ligação estabelecida através de outra rede Wi-Fi. Tem de estar ligado ao R210 por Wi-Fi para aceder à janela da aplicação
- Pode estar a usar uma VPN (rede privada virtual).

Poderá conseguir resolver o problema desligando o cabo LAN, saindo da VPN e verificando se está ligado ao SSID/ à rede Vodafone Mobile Wi-Fi.

Sugestões

Nota: Se conseguir ver a janela da aplicação no seu browser, poderá aceder a mais sugestões na área Ajuda.

Se seleccionar a opção Ajuda na barra de navegação de qualquer vista e, em seguida, seleccionar "Diagnósticos" na barra de menus, poderá conseguir identificar o problema. Esta área mostra ainda informações que podem ser necessárias se precisar de contactar o Serviço de apoio ao cliente do seu operador de rede móvel.

Selecione "Serviço de apoio ao cliente" na barra de menus para mais informações e para obter os dados de contacto do serviço local de apoio ao cliente.

Não é possível encontrar rede

- Desloque-se para outro local. Por exemplo, num edifício, aproxime-se de uma janela, vá para um piso superior ou para o exterior
- Assegure-se de que o dispositivo está registado na rede de banda larga móvel, verificando o visor do dispositivo R210 ou abrindo a janela da aplicação de interface de utilizador na web do Mobile Wi-Fi e verificando se o dispositivo está ligado (se o dispositivo estiver ligado verá um visto verde)
- Selecione o título Definições na barra de navegação
- Se o dispositivo estiver a procurar uma rede, pode ser útil verificar se o dispositivo está definido para 4G preferida, na secção de definições de rede
- Se estiver em roaming, clique em "Procurar" para procurar redes disponíveis
- Verifique se consegue ligar a uma das redes indicadas
- Clique em "Guardar" para guardar a sua alteração
- Contacte o Serviço de apoio ao cliente e verifique se os serviços de dados e de roaming estão activados para a sua conta

Não é possível estabelecer qualquer ligação (1)

- Digite <http://VodafoneMobile.wifi> ou <http://192.168.0.1> no seu browser e verifique o estado do dispositivo (Mobile Wi-Fi>separador Banda larga móvel, Ajuda na barra de Definições e selecione Diagnósticos no menu).
- Poderá descobrir assim a origem do problema. Assim que estiver resolvido, deverá aparecer um sinal de visto verde no painel das redes para indicar que o dispositivo está ligado à rede de banda larga móvel.

Sugestões

Nota: Se quiser reinstalar o software a partir do dispositivo Mobile Wi-Fi, terá de começar por eliminar o software Vodafone Mobile Wi-Fi Service do seu computador.

- No menu Iniciar do Windows, seleccione Definições>Painel de controlo> Adicionar ou remover programas (XP) ou Programas e funcionalidades (Windows 7)
- Remova o Vodafone Mobile Wi-Fi Service
- Ligue de novo o dispositivo Mobile Wi-Fi ao seu computador com o cabo USB e o software será reinstalado.

Não é possível estabelecer qualquer ligação (2)

- Aguarde alguns minutos e tente de novo. Normalmente este problema é temporário. Se o problema persistir, experimente o seguinte:
- Feche a janela da aplicação e volte a abri-la
- Reinicie o seu dispositivo Vodafone Mobile Wi-Fi e os dispositivos a ligar
- Abra a janela da aplicação de interface na web do Mobile Wi-Fi
- Seleccione o separador Conta
- Seleccione o título Tipo de conta na barra de navegação
- Verifique se o tipo de conta que tem junto do seu operador de rede móvel está seleccionado no menu pendente
- Verifique se o dispositivo está definido para ligar automaticamente à rede. Em roaming, o dispositivo está configurado para não ligar automaticamente à rede. O dispositivo deverá perguntar se pretende ligar à rede através da janela da aplicação
- Seleccione o título Definições na barra de navegação
- Seleccione a entrada Rede na barra de menus à esquerda
- Verifique qual a opção seleccionada. Se estiver definida para uma opção "Preferida", defina-a para uma opção "Somente"
- Clique em "Guardar" para guardar a sua alteração
- Se estiver a utilizar uma VPN (Virtual Private Network ou Rede Privada Virtual), contacte o administrador da VPN.

Sugestões


Colocar o dispositivo nas definições de fábrica

- Localize o botão de reposição (Reset)
- Com o dispositivo ligado, introduza a extremidade de um clipe no orifício do botão de reposição, prima continuamente o botão com o clipe até surgir o logótipo da Vodafone no ecrã do dispositivo (cerca de 2 segundos)
- Deixe de premir o botão
- O dispositivo voltará às definições de fábrica, pelo que o SSID, as palavras-passe e as definições de segurança da Wi-Fi serão também repostos nos valores de fábrica.

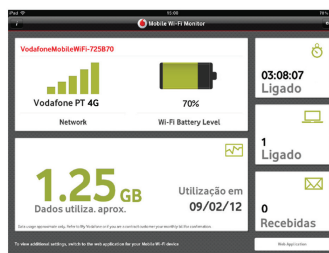


Sugestões

Utilizar a app Vodafone Mobile Wi-Fi Monitor em iPhone, iPad, iPod Touch, smartphones e tablets

- Descarregue a aplicação Vodafone Mobile Wi-Fi Monitor a partir da App Store ou Google Play
- Clique no ícone da app 
- Seguem-se exemplos de ecrãs de monitorização

Tablet/ iPad

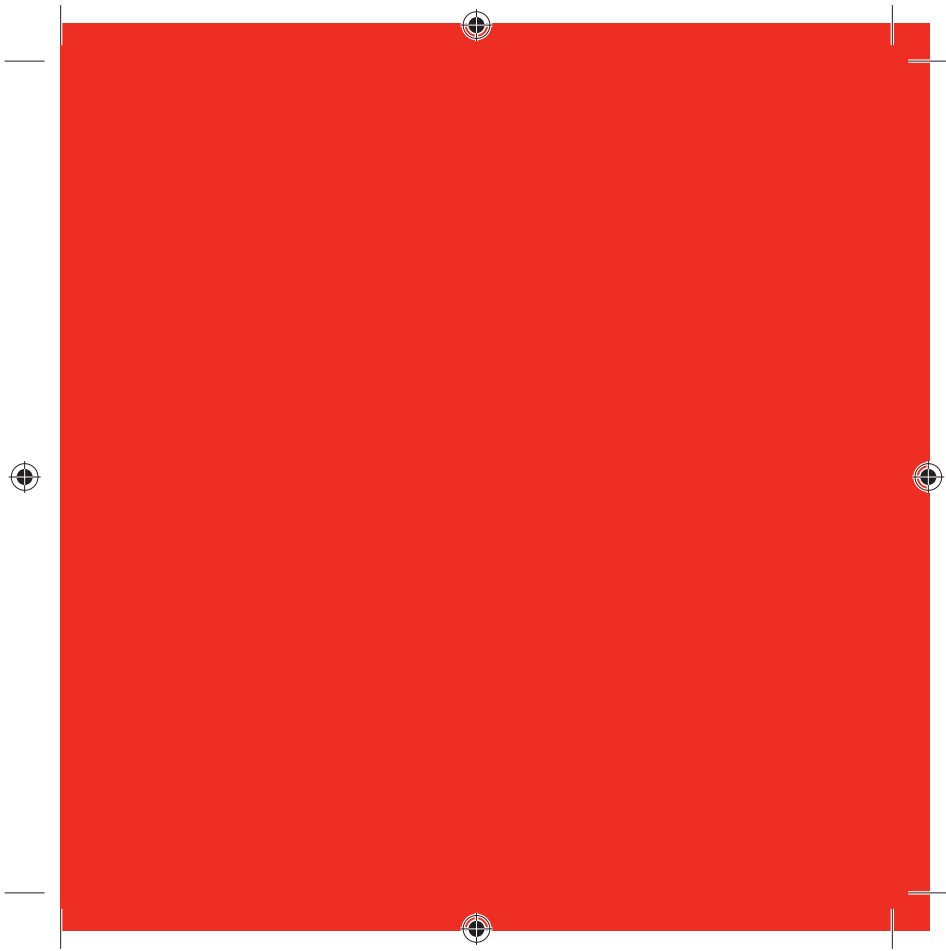


iPhone/ smartphones



Glossário

- 3G** O serviço de comunicações móveis da terceira geração, como é também conhecido o UMTS (Universal Mobile Telecommunications System), é um portador que permite velocidades de transmissão de dados mais elevadas do que as do EDGE mas menos elevadas do que as do HSPA.
- 4G** O serviço de telemóveis da quarta geração, também conhecido por LTE (Long Term Evolution), é um portador que fornece velocidades de transmissão de dados superiores às da HSPA+.
- EDGE** Um aperfeiçoamento do portador GPRS que oferece velocidades mais elevadas, embora não tão rápidas como as obtidas com 3G.
- GPRS** O General Packet Radio Service é um portador que oferece velocidades de transmissão de dados superiores às da rede GSM, em que se baseia.
- GSM** Global System for Mobile Communication ou sistema global para comunicações móveis.
- HSPA** Portador High-Speed Packet Access, que representa um aperfeiçoamento do sistema 3G, e que inclui tanto HSUPA (Uplink) como HSDPA (Downlink).
- HSPA+** Rede HSPA aperfeiçoada que oferece velocidades mais rápidas.
- HSUPA** Portador High-Speed Uplink Packet Access.
- Portador** Método de comunicação usado para o transporte de dados na rede móvel, por ex., 4G, HSPA, 3G, etc.
- Rede doméstica** Rede do operador móvel que lhe forneceu o SIM.
- Roaming** Pode utilizar o seu dispositivo móvel em qualquer outra rede móvel que tenha um acordo de roaming com o seu operador, quer se encontre no seu país ou no estrangeiro.
- SIM** O SIM (Subscriber Identity Module ou Módulo de Identidade do Subscritor) é o pequeno chip, do tamanho de um selo, que é entregue juntamente com o seu contrato de comunicações móveis.
- WPA2** Um nome alternativo para a chave da rede Wi-Fi. Para os utilizadores de Mac, é usado o termo "WPA2 personal".



O termo Mobile Broadband juntamente com o logótipo dos pássaros é uma marca comercial da GSMC Limited.



CE 0682 !

© Vodafone 2012. Vodafone e os logótipos da Vodafone são marcas comerciais de Vodafone Group. Qualquer nome de produto ou de empresa aqui mencionado pode ser uma marca comercial do respectivo proprietário.

Código do produto:
R210 Mobile Wi-Fi User Guide 04/12_pt_PT

